



Aunque compuesta, la mentira siempre es vencida, porque al cabo la verdad renace siempre.

DIRECTOR RESPONSABLE  
CARLOS O. RISSO MUZANTE  
PERIODICO INDEPENDIENTE  
MIEMBRO DE OP.  
ORGANIZACION DE LA PRENSA DEL INTERIOR

FUNDADO EL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1936  
Dirección, Administración y Talleres:  
CALLE CONSTITUCION - TELEFONO 43  
SAUCE DPTO. DE CANELONES - R. O. DEL U. -  
PORTE PAGO

JULIO 31 DE 1970 - AÑO XXXIII - N. 1621

## RESISTENCIA A LA INTERVENTORA

Días atrás ante una insólita actitud del Director del I.A.V.A. fuerzas de la Metropolitana a su pedido irrumpieron en este local de estudio. Esas fuerzas agredieron a quienes encontraron a su paso; inclusive a una profesora que se encontraba dentro de un núcleo de alumnos; trataron de imponer "orden" entre los estudiantes.

Cerráronse parcialmente las puertas de este edificio haciéndose pasar a los alumnos que estaban dentro, ante una doble fila de guardias de la "Metro" siendo apaleados brutalmente.

De inmediato los alumnos al ver la actitud hostil de parte de su director Vidal Perri, reaccionaron violentamente.

Este suceso se encuentra dentro de las ya acosumbradas medidas impuestas por la Interventora de Secundaria.

Ante un nuevo atentado de la Interventora se registró en el Liceo de Las Piedras otra muestra de repudio hacia las autoridades de Secundaria; éstas habían nombrado "a dedo" como encargado de la dirección al Profesor R. Menza. Este profesor también había sido nombrado como docente del IPA, en el cual también fue resistido. Ante esta sucia maniobra, docentes y estudiantes del Liceo de Las Piedras, mostraron su desaprobación abandonando el edificio en momentos de tomar éste posesión del cargo.

El nuevo encargado de la dirección decretó de inmediato el cierre del Instituto, pero luego más tarde al abandonar el local fue rodeado por los estudiantes que le exigían la renuncia obligándolo a dirigirse a la plaza distante dos cuadras del liceo.

Este hecho es similar al acontecido en el Vásquez Acevedo días atrás.

Como se ve, estos hechos han tomado repercusión en el interior, que va tomando conciencia de los desmanes de la Interventora.

Digamos también que en solidaridad con los compañeros del I.A.V.A. y del Liceo de Las Piedras, el Liceo local paralizó sus actividades por cuarenta y ocho horas.

Desde estas páginas expresamos nuestro solidario apoyo a quienes resisten en valiente actitud la arbitrariedad de Acosta y Lara y quienes junto a él pretenden formar estudiantes que le sirvan al régimen.

Recordamos del pensamiento artiguista:

**"Deje Vuestra Excelencia de ser generoso si han de experimentar tan terribles consecuencias. Deje de servir a la patria si ha de oscurecer su esplendor con tan negras acciones".**

José Artigas a Pueyrredón, 18-XI-1817.

## La obra del Consejo interventor de Enseñanza Secundaria

En la nota anterior señalábamos los propositos del Consejo Interventor de Enseñanza Secundaria y aquellos que eran directamente afectados por los mismos. Veamos un ejemplo relacionado con los profesores del Ente Interventor, todo el país sabe que la actividad docente es mal remunerada (para poder subsistir con sueldos de esa índole es necesario no pagar alquiler, no contraer matrimonio, tener otro trabajo o algún menester); frente al hecho de que se paga por la Intervención agrega lo siguiente: que se suela pagar mal y que frecuentemente no se pague. Podemos a los profesores que sustentan lo anterior hace 4 meses que la mayoría de los profesores del Ente no cobran sus haberes, ya sea profesores o directivos que en el presente año han aumentado sus horas de clase. Esta situación ya ha sido denunciada por la Federación Nacional de Profesores en tanto que el Consejo Interventor, inamovible, prosigue con la "normalización" pretendiendo lo contrario.

Continuaremos refiriéndonos a los hechos de la Intervención, que no son otra cosa que el resultado de la política general del gobierno aplicada a la enseñanza.

C. V.

## El gobierno y el Año Internacional de la Educación

1970 será, está siendo, el Año Internacional de la Educación, según lo ha establecido la UNESCO.

Hace unos días, el equipo ministerial reunido con el presidente, resolvieron adherir a esta resolución, elaborando un programa al efecto.

Ahora bien, los que estamos vinculados de alguna manera a los problemas de la educación en nuestro país, temblamos cuando leemos noticias de esa naturaleza.

El aporte de nuestro gobierno en este campo, en lo que va del año ha sido profundamente negativo: educadores presos, institutos de enseñanza cerrados, estudiantes perseguidos, nada de dinero para la enseñanza, en fin, nada de nada.

Por eso se lleva ya al cinismo programando cosas como estas:

a) Investigaciones y evaluaciones de diversos aspectos. La mayoría de ellos ya se conocen y los sindicatos de educadores luchan desde hace años por sus soluciones. Estas soluciones no son misteriosas ni complejas y serían logradas rápidamente por un gobierno democrático y popular.

b) Concursos, reformas legales, congresos, análisis, creación de diversas comisiones con diversos fines. ¿Puede el pueblo esperar algo de actividades como estas en manos de gobiernos como éste?

c) No llama en especial la atención que se pretenda prestar a la juventud en todo este nuevo plan. Puede ser que se oculte aquí el verdadero designio pretendiendo canalizar la energía y el declinismo de los jóvenes hacia las orientaciones políticas de las fuerzas que respaldan la dictadura.

Cada vez más atos que debieran ser apolíticos se están convirtiendo en tribunas desde donde se predicán las orientaciones fascizantes del gobierno.

Valen muy bien como ejemplo, la agitación pretendidamente patriótica que se realizó en julio del año pasado, y más recientemente el lamentable discurso que el Ministro realizó el 19 de junio en la fiesta patriótica local.

Mientras el gobierno afirma que "a partir de este año todos los recursos culturales, educativos y científicos de la comunidad serán puestos a disposición de todos", las escuelas se siguen cayendo, los comedores escolares siguen pasando carencias enormes, seguimos dando clase a niños mal comidos, mal abrigados, mal atendidos.

Y en la Rendición de Cuentas, no se aumentan los rubros de la enseñanza mientras se votan miles de millones de pesos para gastos militares y policiales, para reprimir las libertades, o gastos perfectamente susceptibles de ser disminuidos como los 157 millones de pesos que destinaron a la embajada en Brasilia.

Frente a todo esto, ¿qué hacer?

Por ahora, recordar.

B. R. T.

## EL PROYECTO FASCISTA

Querriéndose legalizar el actual régimen fascista se crea el proyecto de ley de seguridad de Estado, esta medida se enmarca dentro de los proyectos anticonstitucionales con que se rige el gobierno actual, es un paso más en la escalada regresiva que comenzó el 12 de diciembre del 67, con la disolución de partidos políticos y clausuras de órganos de prensa.

El proyecto no tiene otro sentido que el de crear delitos de opinión que sancionen la difusión de ideas "subversivas".

Estas ideas "subversivas" son todas aquellas contrarias al régimen oligárquico imperante.

En uno de los artículos del proyecto se legalizan las penas por la difusión de ideas que ataquen a la clase dominante.

Con este proyecto represivo, todos aquellos que quieran intentar un cambio de sistema quedarán fuera de la ley.

Haciendo un análisis del proyecto, en éste se puede ver un claro propósito represivo.

El régimen, sintiéndose cuestionado a fondo, pretende desalentar a quienes lo atacan y atemorizar a quienes pueden evolucionar a posiciones de cambio revolucionarias.

En lo que respecta al orden jurídico se crean nuevas penas de las ya existentes para estos casos y se multiplican las ya establecidas.

Por otra disposición verdaderamente monstruosa contenida en el art. 9 del proyecto, viene a implantarse indirectamente la pena de muerte, eximiendo de toda responsabilidad penal a los funcionarios policiales en caso de enfrentarse a "subversivos" que les hagan resistencia armada. Sin juicio a vida de las personas queda así en manos de los cuerpos represivos, ya que es obvia la imposibilidad de probar luego de efectuado si alguien intentaba o no resistirse con armas" (El Oriental).

En lo que concierne a nuestros juristas éstos han destruido el proyecto en valientes alegatos los cuales algunos de ellos hemos dado a conocer en estas páginas.

En su totalidad el proyecto va contra la inteligencia tanto desde el punto moral de todos los ciudadanos que de una manera u otra les afecta los procesos anticonstitucionales llevados a cabo por el régimen.

Por la naturaleza de este proyecto es de esperar que quienes aún defienden la legalidad burguesa despierten definitivamente y no duden de la naturaleza de un ataque que estamos viviendo.

## Sucesos de actualidad

Cualquier cosa puede suceder al respecto de la orientación del tipo petrolero resultando bajo las siglas PMI, CIAF, BIRE, BID, OEA la misma da todas ellas evidentes acuerdos con la oligarquía nativa para sacrificar al país y al cargo de la corrupción de los negociados, de las prebendas aulentas.

A principios del año cuando la Comisión Permanente del Poder Legislativo discutía sobre la permanencia de las Medidas de Seguridad, el senador por Canelones Sr. Agustín Caputi defendió vigorosamente el régimen actual en aras del orden de la Constitución de la libertad, etc. Sus méritos fueron premiados con la cartera de Ministro de Comunicaciones, Transportes y Turismo. Enseguida mostró la "luchita" dando lugar al proceso de privatización de PLUNA a menos de una compañía española, la Iberia, mediante la fórmula de la empresa mixta.

Ahora el Sr. Ministro Caputi aparece involucrado en un sonado asunto. Por esta vez dirigió a su colega de Economía y Finanzas, Dr. Malet, interponiendo "su influencia" para salvar a una poderosa firma hondureña del pago de una abultada multa (de 2 millones de pesos) por venta de vinos adulterados con el pretexto de cierta importación de maquinaria.

En el Depto. de Canelones existen millares de viticultores que trabajan acobardados por una tupida red de impuestos que están frenando el fomento de la viticultura junto con el envenenamiento de los remedios, sulfato alambra, positas, etc. y existencia en plaza de vinos adulterados en otros obstáculos más que obliga a los viticultores a vender la uva a precios míseros a los chacales siempre retrocedidos, con plazos de pagos muy prolongados.

Sin embargo nunca se oye al Sr. Caputi ni como legislador ni como Ministro salir en defensa de estos productores ni tampoco de los demás pequeños y charreteros remiendo en evidencia qué intereses defienden los políticos de la oligarquía.

No se sabe aún si el Ministro Caputi renunciará a su cartera ministerial. De cualquier forma, eso sí ocurrirá defendiendo la Constitución, el orden, la reelección presidencial y... la fabricación de vinos adulterados.

En esta orden de cosas se abren otros negociados tales como la concesión de canales de TV a la familia Romay. Salvo pasando por encima de reglamentaciones del SODRE.

Y la reciente campaña que el Fides Ejecutivo abrió en la reciente Rendición de Cuentas a los integrantes particulares al exonerar del pago del impuesto a los ventas vigente para las demás actividades comerciales e industriales mediante el artículo 313. Estas empresas transnacionales siguen siendo las mismas mandadas del Gobierno. Al monopolio del alcohol a Montevideo y Canelones con las conocidas subas de los precios, se le agregó ahora una veda de cinco meses, que permite a los fabricantes de carne ovina que uno de esos fabricantes tiene en cunetas desde febrero y que según El Día, será puesta a la venta en la semana en curso. Después de la veda vendrá otra suba de precios al público tal como la adelantó el Ministro Dr. Bordaberry y que pararemos, los con auxilios de Canelones y Montevideo.

Volvemos a la Rendición de Cuentas, nos volvemos a encontrar con cortes de sueldo en los rubros de la Universidad, de Enseñanza Primaria y Secundaria, de Salud Pública y con el mísero aumento del 16% a los funcionarios de la Administración Central, Entes Autónomos de la Policía y de las Fuerzas Armadas, mientras que el costo de vida promueve "su

escalada" y el presupuesto mensual familiar para los 60 mil pesos por mes.

En medio de tal estado de cosas se realizó en la Bolsa de Comercio una extensa reunión de los grandes empresarios y banqueros. La consecuencia de la oligarquía, bajo los auspicios de la OEA. Pese al seguro secreto del conclave ha trascendido que se han ajustado aspectos importantes referentes a la total absorción de la economía uruguayaya utilizando todo ese mecanismo que tiene su centro directriz en la llamada Corporación de Fomento S. A. que como ya se anunció desplazará al Banco Republica en diversas cuestiones propias de este último, como lo confirmó uno de los participantes de aquel evento, el banquero Sr. Bernardo Supervielle a El Popular, quien agregó que otro de sus objetivos era controlar totalmente la industria de la carne.

Como se puede apreciar solo aparece un objetivo: defender a los grandes privilegiados, aceptar sin chistar las órdenes imperialistas y permanentes atentados a las libertades públicas como esta nueva clausura de El Popular, ahora por diez ediciones, que es bueno repetirle, es el preámbulo a la aplicación de la ley fascista llamada Ley de Seguridad del Estado que ya está a estudio de una sub-comisión del Senado, y las conocidas represiones en Enseñanza Secundaria significan, en última instancia, los primeros pasos en la ejecución de ese engrudo de la OEA.

La continua movilización popular no detiene, al contrario, se intensifica como se encaman de confirmarlo los propios partes del Ministerio del Interior.

Los atentados a los derechos civiles no paran porque la defensa de la Libertad y la Democracia está en manos del pueblo y este no fallará.

A. T.

## OTRA VICTIMA DEL REGIMEN

No es el primero ni será el último. Esta vez es otro grebio- obrero el de Tem que se encuentra en conflicto hace ya varios meses y sin conocer soluciones.

TEM S. A. la firma responsable es por supuesto responsable del hambre de sus trabajadores y sus familias, que han resistido durante casi cuatro meses de una manera ejemplar. La empresa no aceptó las distintas mediaciones presentadas (Coproin, Sub-Comisión de Legislación Laboral de la Cámara de Diputados).

Frente a estas mediaciones la empresa propone como solución una lista de 39 despedidos entre los cuales se encuentran la totalidad de los dirigentes generales. Ante la intransigencia de la empresa los obreros iniciaron una huelga de hambre que lleva ya once días. Esta huelga está fué comenzada por nueve obreros en el Templo Metodista de la capital, ayer jueves uno de éstos era retirado del Templo por prescripción médica.

A todo esto la gran prensa no se ha interesado en lo más mínimo por el problema. El gobierno por supuesto apoya las negativas de la empresa a dar solución al problema. Es indudable que el gobierno sigue en su campaña represiva contra el pueblo.

### Pancini Industrial del Sauce S. A.

ELABORADORES DE PRODUCTOS:

● LA GRANJERA ●

TELEFONO 23 - SAUCE  
DPTO. DE CANELONES

### CONSULTORIO MEDICO EN SAUCE

DESDE LA MAÑANA

Dr. OMAR SCHUSSELIN LUNES Y MARTES  
MEDICINA GENERAL Y PSIQUIATRIA

Dr. JORGE J. RAUCH MIERCOLES  
JUEVES, VIERNES  
MEDICINA GENERAL Y QUIRUJANA

ANALISIS LUNES Y JUEVES DE MAÑANA

Canal. Povera s/n. frente a la plaza, a pocos metros del Canal

TENEMOS PELICULAS  
KODAK

Y HACEMOS EL REVELADO

Gran surtido de Maquinas Fotograficas para todo precio  
MATHURIN Fotos - Frente a la Plaza

## SUSCRIBASE a "EL FARO"

## Oswaldo Pancini

Cada día que pasa no es más difícil hablar de El... Los calificativos de amigo bondadoso, generoso, caritativo, servicial, honesto, no alcanzan para dar una idea aproximada de las virtudes que adornaban la personalidad de nuestro Compañero Oswaldo Mario Francisco Pancini. Vinculado a nuestra Institución "Sauce Basket-Ball Club" desde su fundación, prácticamente no pasaba día sin que recurriésemos a él para solucionar, ya fuera el transporte de un equipo, ya el recurso económico, ya los problemas emergentes de la construcción de nuestro gimnasio cerrado; sus conocimientos y vinculaciones, su sacrificio personal quitando horas a su descanso y a sus negocios, siempre estaba a la orden de nuestro Club. Su entusiasmo por el deporte y en particular por nuestro "sueño": el Gimnasio Cerrado, lo llevaba a imponer un ritmo de trabajo que nos agobiaba, pero, que nos obligaba a seguirle continuamente, su voz de estímulo siempre resonaba en nuestros oídos en la prosecución del esfuerzo en pos del objetivo, es que el pesimismo no tenía lugar en su espíritu, al igual que la espera prolongada; su particular manera de decir las cosas y encarar directamete los problemas sin rodeos, nos hacia necesaria su presencia en cuanto consulta, entrevista, gestión o tramitación se realizara, él era el principal representante de nuestro Club. En abril último con gran alegría de todos los vinculados a la Institución, y pese a su oposición, fue proclamado Presidente. Desde entonces redobló sus esfuerzos para lograr lo que nos decía a cada instante "el gimnasio debe estar cerrado antes del 31 de diciembre próximo". Lamentablemente, lo único seguro que tenemos en esta vida, la muerte, hace hoy un mes nos lo llevó, dejando a todos, familiares, amigos y conocidos sumidos en un halo de confusión, tristeza y amargura. Oswaldo, tus amigos del "Sauce Basket-Ball Club" haciéndonos eco de tu anhelo hemos prometido multiplicarnos en la lucha y hacer realidad, en el más breve término la ansiada obra del Gimnasio.

Así honraremos tu memoria y será nuestro mejor homenaje.

### RESEÑA DE SU ACTIVIDAD EN NUESTRO CLUB

**Noviembre de 1951** — Propuesto como socio, es aceptado de inmediato.

**Abril de 1955** — Asiste a la Asamblea Gral. Ordinaria y, desde entonces asiste a todas las Asambleas (Ordinarias y Extraordinarias) realizadas hasta la fecha, demostrando con ello su adhesión e interés en la marcha del Club.

**Setiembre de 1958** — Firme propulsor de la fusión de nuestro Club con el Club 19 de Junio, fallida por el voto negativo de la Asamblea de esta última Institución.

**Abril 1959, 1960, 1961 y 1962** — Es elegido 1er. Suplente de la Comisión Fiscal.

**Abril 1963, 1964 y 1965** — Es elegido Titular de la Comisión Fiscal.

**En 1960** cuando se resuelve la compra del predio para el futuro gimnasio, participa activamente en la venta de "metros" para su adquisición; 1961 lo ve con su decidida intervención y consejos llevarnos a la realización de varios espectáculos automovilísticos en nuestra villa.

**Abril 1966** (Asamblea Ordinaria) y **Octubre 1966** (Asamblea Extraordinaria) es elegido 1er. suplente de la Comisión Directiva.

**Noviembre de 1966** — Por renuncia del titular, es convocado y acepta su designación como Secretario de Prensa y Propaganda.

**Abril de 1967, 1968 y 1969** — Es elegido Secretario General de la Institución; en 1968 por su directa intervención se nos concede en el Banco Hipotecario del Uruguay un préstamo que por resortes internos de dicho Banco no hemos podido concretar aún y, en ese mismo año y en otra intervención personal suya, se firma un Convenio entre nuestra Institución y el Ministerio de Obras Públicas, con el aporte de dicho Ministerio de \$ 1.000.000.00.

**Abril de 1970** — Es proclamado Presidente de nuestro Club y su lema era "Cerrar el Gimnasio antes del 31 de diciembre de 1970".

## TALLER "EL PIBE" REPARACIONES

**COCINAS:** QUEROSÉN, ELÉCTRICAS, SUPER-GAS

**FAROLAS:** TODO TIPO, PRIMUS, FONDOS EN ALUMINIO

Planchas, Licuadoras, Termofones, Lav arropas

**SOLDADURA AUTOGENA**

Tel. 107 - Calle Cnel. Peirán a 50 mts. de Comisaría Sauce

## Comunicado de la Biblioteca y Centro Cultural "José Artigas"

La Biblioteca y Centro Cultural "José Artigas" comunica a sus asociados que ha comenzado reparaciones en el local social, debido a la precariedad del mismo (inundaciones, mucha humedad, como consecuencia, deterioro de libros). Estas reparaciones contribuirán a la mejor conservación de material bibliográfico, así como también a la ampliación de dicho material.

### SOCIETA DANTE ALIGHIERI SOTTO COMITATO DI SAUCE

Prof. Lucía G. de Barone

LEA EN LA LENGUA DEL DANTE

Participe de los actos culturales

INICIACION DE CURSOS: MARZO 30 - INSCRIPCIONES DESDE 1º DE MARZO

CURSOS DE IDIOMA ITALIANO PARA JOVENES Y ADULTOS

Vicente Ponce de León y Carmelo González (a media cuadra del Pozo Potable)

### Dr. CAMILO J. COSTA PEREIRA

Medicina General y Enfermedades del Riñón

#### CONSULTAS EN:

EN SANTA ROSA	Todos los días de 19 a 8 de la mañana
Domicilio Tel. 52	Marés, Miércoles, Sábados y Domingos
	TODA LA MAÑANA
EN MONTEVIDEO:	Lunes de 12 a 14 hs
Santa Lucía 4396 casi Bolognesi	Jueves de 12 a 15 hs
Telefs. 38553 38243	
SAUCE	Miércoles 13 a 14 y 30 hs
calle Durazno	Jueves 16 y 30 a 17 y 30 hs
entre Peirán y Ansina Tel. 82	Viernes 13 a 15 hs
SAN BAUTISTA	Marés de 16 a 18 hs
Familia Crosa frente al correo	Miércoles de 17 y 30 a 19 hs
	Sábados de 15 a 17 hs.
	Viernes de 17 a 18 hs.
CASTELLANOS	Marés de 14 a 16 hs
Casa de Juan Perdona	

**VENDE** su dueño la  
amplia esquina de Cnel. P. Peirán  
y Constitución

Edificio del Ex -Hotel Castiglioni

1 padrón con 375 mts. o 2 padrones que totalizan  
756 metros cuadrados

CON FACILIDADES DE PAGO

CONTRATOS DE ALQUILER VENCIDOS

Informes en Imp. El Faro o Telef. 8 07 13

ANUNCIE EN "EL FARO"

# P A G I N A D E P O R T I V A

## Barro, lluvia y goles

### SARANDI 1 ARTIGAS 1

En el partido de la Rueda Final, Sauce dio cuenta por 5 a 3 de su oponente Huracán de San Ramón. Con un estado de campo totalmente anegado se disputó este partido.

Los equipos no pudieron exponer ningún tipo de planteamientos tácticos, debido a que las imperfecciones de terreno totalmente convertido en un lodazal impidieron el buen traslado de la pelota y asimismo a que los jugadores realizaran buenas combinaciones. Con todo el juego se tornó empinado debido a la cantidad de goles conquistados, ocho en total, que en parte salvaron el espectáculo.

Sauce, a los pocos minutos salió en busca del gol y lo consiguió de inmediato en dos oportunidades, pero luego Huracán se rebujó y logró empatar a los pocos minutos. Sauce volvió a atacar y antes que terminara el primer tiempo los locales volvieron a sacar nuevamente dos tantos de ventaja. En el segundo tiempo ya las acciones se aquietaron debido quizás al cansancio de los jugadores empinado por el mal estado de la cancha y por la lluvia que no cesó durante todo el encuentro. El juego se volvió monótono y solo al final, el encuentro adquirió ribetes interesantes debido a que Huracán conquistó otro gol y las diferencias se acortaron nuevamente pero para tranquilidad de los sauceros éstos en los últimos minutos volvieron a sacar netas ventajas. Para destacar digamos que R. Soría fue sin lugar a dudas el mejor jugador de la cancha y en el equipo de Huracán se puede señalar a A. Peña como el mejor de su equipo.

**SAUCE:** Barneto, J. Banchero y R. Soría, L. Moraes, I. A. Rivera y R. Mesa, A. Gutiérrez, W. De León, C. Machado y H. Inbarren.

**HURACAN:** A. Montero, W. Pombo y C. Fontes, E. Bruni, E. Díaz y M. Grandella, N. Paredes, C. Torres, C. Casas, A. Peña y R. Gianastasio.  
**GOLES:** para Sauce: Inbarren, Sobrino, Machado, Gutiérrez y Rodríguez. Para Huracán: Casas y Peña (2).

**CAMBIOS:** en Sauce: Z. Rodríguez por R. Soría.  
**EXPULSADOS:** M. Sobrino de Sauce y W. Pombo de Huracán.  
**RESERVAS:** Sauce: A. Huracán; 1. Sigue invicto juego de 11 partidos.

En partido intenso y bastante bueno Sarandí y Artigas empataron en un gol en la cancha del primero. El encuentro tuvo como característica fundamental un medio campo muy poblado. En los primeros minutos se notó que Sarandí iba decididamente al ataque y cada tiempo por el flanco derecho del visitante y éste atacaba de contragolpe en base a una buena salida de los volantes artiguenses. Fue uno de estos contragolpes que Artigas se puso en ventaja mediante gol de Peñate ante gran jugada de Pereira. Muy bien estuvo el guardameta de Sarandí, Aladartara en esta oportunidad. En el segundo tiempo luego del gol del empate de Sarandí, tuvo a este equipo en posesión de los artiguenses buscando el gol que les diera el triunfo. Esto no se dio debido a la gran actuación del debutante Pérez en la zaga y la meritoria posición de Devilla en el mediocampo. Artigas buscó al igual que en el primer tiempo el contragolpe pero no resultó debido a la gran velocidad expuesta por los locales. El match terminó con un empate que se ratificó de justas.

**ARTIGAS:** E. Ingauri, P. Pérez y R. Ingauri, M. Leiva, M. Nufez y Falcón, M. Pereira, P. Ingauri, C. Cobos, D. Dávila y Peñate.

**SARANDI:** H. Aladartara, A. Rodríguez y C. Rivera, M. Moraes, E. Oliviera y L. Cardini, P. Aiello, J. Cabrera, C. Benvenuto, M. Ramírez y F. Luz.

**CAMBIOS:** en Artigas: F. Varela por C. Cobos y D. Landruerry por Peñate. En Sarandí: A. Gómez por P. Aiello.

**GOLES:** Para Artigas: C. Peñate y para Sarandí: F. Luz.  
En reservas: Sarandí derrotó a Artigas por 5 tantos contra 1.

GRANJA Y BODEGA  
**"LA CUCHILLA"**  
DE ORTELIO GUTIERREZ  
CUCHILLA DE ROCHA SAUCE - DPTO. CANELONES

FARMACIA  
**"SAUCE"**  
Atendida por DALMIRO DELGADO  
AL LADO DEL SANATORIO "DR. REPETTO"

BODEGA **EL MIRLO**  
DE JOSE R. PERDOMO  
CUCHILLA DE ROCHA  
SAUCE - DPTO. CANELONES

PANADERIA Y CONFITERIA  
**"FEIFI"**  
RUTA 6 - KM. 26.500 - VILLA SAN JOSE  
PEDIDOS PARA FIESTAS Y CUMPLEAÑOS  
• PIDA PRESUPUESTO •

VINOS  
**"LOS MELLIZOS"**  
BLANCO - TINTO - CLARETE - ROSADO - SIDRA  
**VILLANUEVA HNOS.**  
TEL. 98 SAUCE

**ELASTICOS DE CAMA**  
REPARAMOS EN EL DIA  
Usamos solamente alambre de acero galvanizado inox.  
**TRABAJOS GARANTIDOS**  
Carpintería SILVA Sauce - Tel. 13

**FUTBOL**

VIENE DE LA PAG ANTERIOR

**Posiciones**

**RUEDA FINAL**

	PI	PG	PE	PP	GF	GC	P
SAUCE	1	1	1	0	5	3	2
ARTIGAS	1	0	1	0	1	1	1
SARANDI	1	0	1	0	1	1	1
V. NUEVA	1	0	1	0	1	1	1
JUVENTUD	1	0	0	1	1	1	1
HURACAN	1	0	0	1	3	5	0

**RUEDA DEL DESCENSO**

	PI	PG	PE	PP	GF	GC	P
SAN JACINTO	1	1	0	0	4	0	2
IDEAL	1	1	0	0	2	1	2
FLOR DE ESQUINA	1	0	1	0	3	3	1
PEÑAROL	1	0	1	0	3	3	1
UNIDA	1	0	0	1	0	4	0
S. AMERICA	1	0	0	1	1	2	0

**Resultados**

1ª FECHA: Rueda Final: Sauce 5 Huracán 3; Artigas 1 Sarandí 1; Vida Nueva 1 Juventud 1.

DESCENSO: Ideal 2 Sud América 1; San Jacinto 4 J. Unida 0; Flor de Esquina 3 Peñarol 3.

**Próximos Partidos**

Próximo Domingo EL CLASICO DE LA VILLA.

2ª FECHA: Rueda final: El domingo tendremos otro plato fuerte: el tradicional enfrentamiento entre los clubes locales, la etapa se completará con Juventud vs. Sarandí y Huracán vs. Vida Nueva.

3ª FECHA: Rueda final: Sauce vs. Juventud, Huracán vs. Artigas; y Vida Nueva vs. Sarandí.

DESCENSO 1da. Fecha: San Jacinto vs. Sud América; Ideal vs. Flor de Esquina; Peñarol vs. Juventud Unida.

2ª FECHA: Peñarol vs. Ideal; Flor de Esquina vs. San Jacinto; Juventud Unida vs. Flor de Esquina.

**LILIA BELGRA de TROCHE**  
DIETISTA

Regímenes dietoterápicos controlados para enfermedades del hígado, riñón, diabetes, úlceras

Especialidad en dietas para Adelgazar

Atiende todos los días en Av. Artigas frente a Bazar - SAUCE

**FOTO ESTUDIO**

**"BRODIN"**

Retratos - Murales

Bodas - Cumpleaños

Fotos en Colores

Anexo: PERLA Boutique

Novedades y artículos para Bebés

AVDA. ARTIGAS - SAUCE

**Dominga Carballo Barrone**

**PARTERA**

PSICO-PROFILAXIS DEL PARTO SIN DOLOR  
Y GIMNASIA PUERPERAL

**CONSULTORIO:**

Calle Cnel. Peirán y Carmelo R. González - SAUCE

**CONVOCATORIA**

El Club Huracán de Sauce, cita a todos sus asociados para la Asamblea a realizarse el sábado 11 de agosto de 1970 a las 19 horas para la elección de nuevas autoridades para el período 1970 - 71

La Comisión

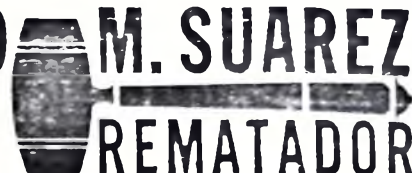
**Dr. EUGENIO MEEROVICH**

CIRUJANO - DENTISTA  
ODONTOLOGIA INTEGRAL

Atiende los días martes y jueves de 10 a 18 horas

Av. Artigas c Montevideo (frente al consultorio del Dr. M. Rodríguez) SAUCE

**ERNESTO M. SUAREZ**



**REMATADOR**

**VENDE:**

**SOLARES y CASAS EN PLANTA URBANA**

21 Hect. con poblaciones de material, pozo manantial, 3 galpones, 1 taller, con un depósito de 250000 lbs. con luz eléctrica hasta el tallar árboles frutales, 1 tractor Ford mod. 51 a nafta, arados, diquesera y niveladora. Además herramientas de mano, colchones, sobre carrer. a 300 mts. Ruta 5. Precio 2500000. Facilidades.

3 y 1/2 hect. con casa de material muy buena, tierra virga especial a 700 mts. planta urbana, sobre carrer. entrega inmediata. Facilidades.

6 Hect. con 1 rancho de material regular, tierra virga, toda alambrada, sobre ruta 6 luz elect. a 300 mts. entrega inmediata. Precio 1 millón.

6 Hect. con casa material con planchada, casa muy buena, 1 pozo, 2000 lbs. de material, 1 hect. de viña, 1/2 hect. campo alambrado con 7000 lbs. elect. al poner presupuesto hecho. Hay facilidades.

3 Hect. casa material buena sobre ruta 6 a 3 Km. de Sauce, campo virga, luz elect. entrega inmediata. Precio 1500000. Facilidades.

Calle Carmelo R. González - TEL. 36 - SAUCE

**ALIANZA CULTURAL URUGUAY-ESTADOS UNIDOS**

**FILIAL SAUCE**

Fundada el 15 de marzo de 1961

EN EL AÑO DE SU 10º ANIVERSARIO

ENSEÑANZA DE IDIOMA INGLÉS A CARGO DE PROFESORES  
ESPECIALIZADOS

INICIACION DE CLASES MARZO DE 1971 - INSCRIBASE

Vicente Pazos de Lima y Carmelo González 14 surdos cuatro del Pico Pico.

# Festival de la Canción Americana en Sauce

Viernes 7 de Agosto de 1970 - Cine EMPIRE - Hora 20

**ALDO y DANIEL**

del Discodromo Show TV

**OLGA DEL GROSSI**

intérprete máximo de la canción popular

**LOS DE SAUCE**

Folklore de alto nivel

**SCOLA DO SAMBA**

con 20 integrantes y LUZ NEGRA

---

LOTERIA y CHOCOLATE • Sábado 1.º de Agosto Hora 20 • Sede C. S. y D. SAUCE

**Pruebe los exquisitos  
productos envasados**

**• LA GRANJERA •**

Frutas - Dulces - Mermeladas - Legumbres

**PANCINI INDUSTRIAL DEL SAUCE S. A.**

SAUCE

TEL. 23

CANELONES

# NOTAS SOCIALES

## HOMENAJE RECORDATORIO A OSVALDO PANCINI

Mañana 3 de Agosto se cumplirá el tercer aniversario de la desaparición de Osvaldo Pancini, un hombre de gran vida social y espíritu, que dejó un ejemplo a seguir en su vida y en su trabajo. Con tal motivo el pueblo de Salto se reunirá en la noche de hoy para rendirle un homenaje que quedará grabado en la memoria de todos los salteños.



Carmen María Fariña de Páez

Chicel

Q. E. P. D.



Falleció en la Paz de Salto, víctima de un accidente automovilístico, el día 11 de febrero de 1978. Sus restos reposan en el cementerio de Salto. Con tal motivo se realizará un homenaje en la noche de hoy, el día 3 de agosto de 1981 a las 9 de la noche. Almorzando que servirá de pretexto para el homenaje que se realiza.

N. MEMORAN  
Lorenzo Martínez

El próximo 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de quien en vida fue un ejemplo de vida y de trabajo. Con tal motivo se realizará un homenaje en la noche de hoy, el día 11 de agosto de 1981 a las 9 de la noche. Almorzando que servirá de pretexto para el homenaje que se realiza.

Imp. "EL FARO"

## ANGELICA ARIAS DE LOZA

El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad. Con tal motivo se realizará un homenaje en la noche de hoy, el día 11 de agosto de 1981 a las 9 de la noche. Almorzando que servirá de pretexto para el homenaje que se realiza.

A los señores que se acuerden de ella

## AGRADECIMIENTO

OSVALDO MARIO PANCINI RAMONET

Q. E. P. D.

Falleció en la Paz de Salto, víctima de un accidente automovilístico, el día 11 de febrero de 1978. Sus restos reposan en el cementerio de Salto. Con tal motivo se realizará un homenaje en la noche de hoy, el día 11 de agosto de 1981 a las 9 de la noche. Almorzando que servirá de pretexto para el homenaje que se realiza.

## Homenaje Recordatorio

Mañana 3 de agosto a las 9 de la noche se realizará un homenaje en el cementerio local a Osvaldo Pancini, profesor de la escuela de bachas del sector Salto Barrios. Con tal motivo se celebrará una placa recordatoria en el momento siguiente a su memoria, en forma solemne.

### CONSEJOS

- El día 3 de agosto se cumplirá el tercer aniversario de la desaparición de Osvaldo Pancini.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.
- El día 11 de agosto se cumplirá el primer aniversario del trágico fallecimiento de esta querida y amiga de esta ciudad.

### SE OFRECE CHOFER

Una persona profesional  
Buenos salteños  
Indiferente al El Faro

### AUTOS EN VENTA

- PENALT 1965 Buick Caballero
- 1111 1112 Per-UI
- IMPALA 1965 4 puertas, buena motor
- MERCURY 1962 Buick, buena motor
- EDWARD 1967 Ford, buena motor
- MERCURY 1964 4 puertas
- FORD 1961 6 cilindros

Tercer Distrito, Montevideo - Sector  
Calle Montevideo, calle Luján 12  
Teléfono 5 58 48

**PIANO Y SOLFEO**  
Prof. Alfredo Loza Fernández  
**CLASES A DOMICILIO**  
Calle BRAZNO entre  
ANSINA y CARMELO GONZALEZ

**DE LOS INTIMOS**  
ABOGADO  
DIRECCION: Calle El Mercado  
FONOS: 2111 - 2112  
VILLA DEL SAUCE - Salto

**TALLER MECANICO**  
de Miguel Angel Castilla  
**REPARACIONES  
EN GENERAL**  
Carretera La Rosada Km. 32  
a 3 cuadras de Las Barreras

**Inglés - Preparación  
a Examen**  
DACTILOGRAFIA  
Marta Ferrari de Bastie

**MARCELINO D. CORUJO**  
REMATADOR Y CORREDORES PUBLICOS  
**DOMINGO 9 de AGOSTO**  
COMENZANDO A LA HORAS  
**GRAN REMATE**  
EN EL BARRIO "SAN ROMAN" - SALTO

PROFESIONALES

**Dr. Raúl R. Vidari**  
GERIATRO-DENTISTA

SAUCE I  
Consulta en Saucedo todos los días, excepto martes y sábados de tarde.

**Dr. Luis Eduardo Vidari**  
GERIATRO-DENTISTA

SAUCE I  
Atiende los días martes y sábados de tarde.  
Santa Rosa

**Consultorio MEDICO**  
EN SANTA ROSA

Local de Daniel y Pedro Maestri

Consultas a toda hora  
Teléfono 24

**Hilda Belino**

Escritora  
Sauce - Dpto. Canelones  
Montevideo - Sierra 2138  
Teléfono 42149

**DR. TERESA SARTORI PEIRAN**  
MEDIJANA GENERAL - NIÑOS

Médica del Hospital Neúrico  
Consultorio: Entre 2407 - Tel. 458 52  
Montevideo

CONSULTAS: Lunes de 10 a 12 hs.  
Miércoles de 14 a 16 hs.

**Reina Gatti Hernández**

Escritora  
Martes de 13 a 17 horas  
Calle Vascos Ponce de León 50  
a lado del Correo - Sauce

**CESAR PICCARDO**  
ESCRIBANO

AV. ARTIGAS CASH CANELONES  
VILLA DEL SAUCE

Atiende: Lunes, Miércoles y Viernes  
de 9.30 a 12 y 14 a 18 horas

Sábados: de 9 a 12 horas

**Dr. Jorge Paretes**

CARDIOLOGO  
Especialista en Geriatria. Consulta en el Consultorio del Dr. Repetto. Consultas de lunes a viernes de 10 a 12 horas.

PREMIER CONSULTA EN LA CONSULTA. Consultas de lunes a viernes.

**Dr. Alejandro Repetto Cúneo**  
MEDICINA GENERAL

Consultas:  
De mañana: lunes, miércoles, viernes y sábado de 10 a 12 horas  
DE TARDE: de lunes a viernes de 10 a 12 horas.  
JUBILACION: a toda hora.  
Tel. 11

**Dr. Albrecht Meerhoff**  
MEDICO OCULISTA

Consultas los 1º y 3º sábados de mes de 14 a 17 hs en el Consultorio del Dr. Alejandro Repetto

**ESCRIBANIA PUBLICA**

**Manuel C. Casaravilla y**  
**Carrolo R. González**  
Escribanos en Saucedo. Tel. 49  
En Montevideo: Pérez Galdós 445. Tel. 4034 y Rincón 541. Tel. 8828

**Dr. Justo E. Alonso Regules**

Especialista Oído - Nariz y Garganta  
Consultas en el Consultorio de Dr. Repetto 40. Sábado de cada mes de 14 a 17.  
Fede. para en la administración del Sanatorio

**Carlos Aono**

audición, terapia de audición y lenguaje

TELÉFONO CONSULTIVO: 458 52

atención: lunes de 14 a 18 horas en casa de familia Rincón 541, teléfono 47 - Saucedo

**Osvaldo Muñoz Casquetti**  
ESCRIBANO

Estadista. Montevideo 1408 P  
P. 4 Ene. 43. Teléfono 358 44  
Montevideo.

Sauce - Dpto. de Canelones

**Dr. ALBERTO CHAMISA**  
OCULISTA

Atiende en la municipalidad de Santa Rosa el día martes entre las 13 y 16 horas. Consultas en: Calle Ponce de León 50 y Entre 2407  
TELEFONO 53

**GABRIEL UMPIERREZ**  
ENFERMERO

Se administran inyectables i. muscular, i. venosa, subcutánea y curaciones. Previa orden médica.

Controles de presión arterial los días sábados y domingos de mañana.

Calle Carlos Cast. Carmelo González  
También a domicilio

**MARIA C. LORUSSO DE**  
**GUIALLANELLA**  
Partera

Consultorio Previsorio: Ponce de León y Carmelo González  
Tratamientos - Se toma presión

Consultas en Saucedo: Todos los sábados de 14 a 19 hs.

En Montevideo: Todos los días menos sábados (Carlos Neri 3680) - Tel. 5 62 10

**OFICINA COMERCIAL SAUCE**

Liquidaciones de Impuestos, Trabajo Unificado, Substituto de Parente de Giro, Caja de Jubilaciones, Impuesto a la Renta, Impuesto al Patrimonio, Impuesto a las Ventas y Entradas Brutas, Obtención de Certificados, Contabilidades, Asesoramiento.

Horario de 8.30 hs. a 11.30 hs. y de 14 hs. a 18 hs.

Contador Público: José L. Espinosa  
Ponce de León y Anzures. Tel. 51

Sauce

**CONTABILIDAD**  
Y  
**DACTILOGRAFIA**

Clases Individuales

Dña. Dr. Nages Roman

Atiende los Domingos  
Calle Castilla 500

**Dr. Ernesto Apezleguía**

GERIATRO-DENTISTA

consultas todos los viernes de 9 a 8 hs.

Continúa

Consultorio Previsorio  
Domingo de José Vascos

**M. JULIA PERKAKO**  
Dietista

Regímenes de acuerdo para la dieta de enfermos. Hepatitis Cardíacas, diabéticas, etc.  
Clases teórico-prácticas de dietética y cocina

Calle Carmelo R. González y Carmelo González - Tel. 5

**Dr. Raigela Banchino de Benegas**  
GERIATRO-DENTISTA

Atiende: Lunes, miércoles y viernes de 9 a 12 y de 14 a 18 horas

Av. Artigas a 30 mts. de Farmacia Puz  
SAUCE

**JOSÉ B. DE FRANCESCO**  
ENFERMERA

Diplomada en Anatomía de Previsorio de Saucedo

Las consultas - Atención de enfermos y médicos (con receta médica)

Atiende los Días de 9 a 12 y de 14 a 18 horas

**ESTUDIO JURIDICO - NOTARIAL**

Asuntos Civiles, Comerciales, Laborales etc.

**PABLO SALMIERI**  
ABOGADO

**RUBENS LORENZO ALICIA ALSUGARAY**  
**CARLOS FERNANDEZ**  
ABOGADOS

Av. Artigas y Ponce de León

SAUCE